

مَقْدَمَةُ الرَّسَالَةِ

¹ بُولُسُ، أَسِيرُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَتِيمُوثَاوُسُ الْأَخُّ، إِلَى فِيلِمُونِ، الْمَحْبُوبِ وَالْعَامِلِ مَعَنَا،² وَإِلَى أُنْفَيْتِهِ الْمَحْبُوبَةِ، وَأَرْخُبْسَ الْمُتَجَنِّدِ مَعَنَا، وَإِلَى الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي بَيْتِكَ،³ نِعْمَةُ لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

⁴ أَشْكُرُ إِلَهِي كُلَّ حِينٍ ذَاكِرًا إِيَّاكَ فِي صَلَوَاتِي،⁵ سَامِعًا بِمَحَبَّتِكَ وَالْإِيمَانِ الَّذِي لَكَ تَحْوَ الرَّبِّ يَسُوعَ وَلِجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ،⁶ لِكَيْ تَكُونَ شَرَكَةً إِيْمَانِكَ فَعَالَةً فِي مَعْرِفَةِ كُلِّ الصَّلَاحِ الَّذِي فِيكُمْ لِأَجْلِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ. ⁷ لِأَنَّ لَنَا قَرَحًا كَثِيرًا وَتَعْرِيزَةً يَسْتَبِطُ مَحَبَّتِكَ، لِأَنَّ أَحْسَاءَ الْقَدِيسِينَ قَدِ اسْتَرَاحَتْ بِكَ، أَيُّهَا الْأَخُّ.

وَسَاطَةُ الرَّسُولِ مِنْ أَجْلِ أَنْيْسِيمُسَ

⁸ لِذَلِكَ، وَإِنْ كَانَ لِي بِالْمَسِيحِ ثِقَةٌ كَثِيرَةٌ أَنْ أَمُرَكَ بِمَا يَلِيْقُ،⁹ مِنْ أَجْلِ الْمَحَبَّةِ أَطْلُبُ بِالْحَرِيِّ، إِذْ أَنَا إِنْسَانٌ هَكَذَا تَطْيِيرُ بُولُسَ الشَّيْخِ وَالْآنَ أَسِيرُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ أَيْضًا. ¹⁰ أَطْلُبُ إِلَيْكَ لِأَجْلِ أَنِّي، أَنْيْسِيمُسَ، الَّذِي وَلَدْتُهُ فِي قُبُودِي،¹¹ الَّذِي كَانَ قَبْلًا غَيْرَ تَافِعٍ لَكَ وَلَكِنَّهُ الْآنَ تَافِعٌ لَكَ وَلِي،¹² الَّذِي رَدَدْتُهُ، فَاقْبَلْهُ الَّذِي هُوَ أَحْسَانِي. ¹³ الَّذِي كُنْتُ أَشَاءُ أَنْ أَمْسِكَهُ عِنْدِي لِكَيْ يَخْدِمَنِي عَوَضًا عَنْكَ فِي قُبُودِ الْإِنْجِيلِ،¹⁴ وَلَكِنْ يَدُونَ رَأْيَكَ لَمْ أَرُدْ أَنْ أَفْعَلَ شَيْئًا لِكَيْ لَا يَكُونَ خَيْرُكَ كَأَنَّهُ عَلَى سَبِيلِ الْإِضْطِرَارِ بَلْ عَلَى سَبِيلِ الْإِخْتِيَارِ. ¹⁵ لِأَنَّهُ زُبَّانًا لِأَجْلِ هَذَا افْتَرَقَ عَنْكَ إِلَى سَاعَةٍ لِكَيْ يَكُونَ لَكَ إِلَى الْأَبَدِ،¹⁶ لَا كَعَبْدٍ فِي مَا بَعْدَ بَلْ أَفْضَلَ مِنْ عَبْدٍ، أَحَاً مَحْبُوبًا، وَلَا سَيِّمًا إِلَيَّ، فَكَمْ بِالْحَرِيِّ إِلَيْكَ فِي الْجَسَدِ وَالرَّبِّ جَمِيعًا. ¹⁷ فَإِنْ كُنْتُ تَحْسِنِي شَرِيكًا فَاقْبَلْهُ تَطْيِيرِي. ¹⁸ ثُمَّ إِنْ كَانَ قَدْ ظَلَمَكَ بَشِيءٌ أَوْ لَكَ عَلَيْهِ دَيْنٌ، فَاحْسِبْ ذَلِكَ عَلَيَّ. ¹⁹ أَنَا بُولُسُ كَتَبْتُ يَدِي، أَنَا أَوْفِي، حَتَّى لَا أَقُولَ لَكَ إِنَّكَ مَذْبُونٌ لِي بِنَفْسِكَ أَيْضًا. ²⁰ تَعَمْ، أَيُّهَا الْأَخُّ، لِيَكُنْ لِي قَرَحٌ بِكَ فِي الرَّبِّ، أَرَحْ أَحْسَانِي فِي الرَّبِّ. ²¹ إِذْ أَنَا وَاثِقٌ بِإِطَاعَتِكَ، كَتَبْتُ إِلَيْكَ غَالِمًا أَنْكَ تَفْعَلُ أَيْضًا أَكْثَرَ مِمَّا أَقُولُ.

تَوْصِيَّاتُ الرَّسُولِ الْآخِرَةِ

²² وَمَعَ هَذَا أَعِدُّ لِي أَيْضًا مَنَزِلًا، لِأَنِّي أَرْجُو أَنِّي يَهْلُوَانِيكُمْ سَاوَهُبْ لَكُمْ. ²³ يُسَلِّمُ عَلَيْكَ أَبِفَرَّاسُ، الْمَاسُورُ مَعِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، وَمَرْفُسُ وَأَرِسْتَرْخُسُ وَدِيمَاسُ وَلُوقَا، الْعَامِلُونَ مَعِي. ²⁵ نِعْمَةُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَ رُوحِكُمْ.

مَقْدَمُهُ

¹ بُولُسُ، أَسِيرُ مَسِيحِ عِيسَى وَ تِيمُوثَاوُسُ بَرَادِرُ، بِه فِيلِمُونُ عَزِيزُ وَ هَمَكَارُ مَا،² وَ بِه أُنْفَيْتُهُ مَحْبُوبُهُ وَ أَرْخُبْسُ هَمَسِيَاهُ مَا وَ بِه كَلِيسَايُ كِه دَر خَانَهَاتِ مِي بَاشَد: ³ فَيْضُ وَ سَلَامَتِي اَز جَانِبِ پَدَرِ مَا خَدَا وَ عِيسَى مَسِيحِ خَدَاوند بِا شَمَا بَاد.

⁴ خَدَايِ خُودِ رَا شُكْرُ مِي كِنَمِ وَ پِيُوسْتِه تُو رَا دَر دَعَاهَايِ خُودِ يَادِ مِي آوَرَمِ،⁵ چُونَكِه ذِكْرُ مَحَبَّتِ وَ اِيْمَانِ تُو رَا شَنِيدِهَامِ كِه بِه عِيسَى خَدَاوند وَ بِه هَمَةُ مَقْدَسِينَ دَارِي،⁶ تَا شِرَاكْتِ اِيْمَانْتِ مُؤَثِّرُ شُودِ دَر مَعْرِفَتِ كَامِلِ هَر نِيكُوبِي كِه دَر مَا اسْتِ بَرَايِ مَسِيحِ عِيسَى. ⁷ زِيْرَا كِه مَرَا خُوشِيِ كَامِلِ وَ تَسْلِيِ رَخِ نَمُودِ اَز مَحَبَّتِ تُو، اَز آنرُو كِه دِلَهَايِ مَقْدَسِينَ اَز تُو، اِي بَرَادِرِ، اسْتِرَاخْتِ مِي پَذِيرِنْد.

تَقَاضَايِ بُولُسِ بَرَايِ أَنْيْسِيمُسَ

⁸ بَدِينِ جِهَتِ، هَر چَنْدِ دَر مَسِيحِ كِمَالِ جِسَارَتِ رَا دَارَمِ كِه بِه آنچِه مَنَاسِبِ اسْتِ تُو رَا حَكْمِ دَهَمِ،⁹ لِيَكِنْ بَرَايِ مَحَبَّتِ، سَزَاوَرْتَرِ آن اسْتِ كِه اَلْتِمَاسِ نَمَايَمِ، هَر چَنْدِ مَرْدِيِ چُونِ بُولُسِ پِيرِ وَ الْآنِ اسِيرِ مَسِيحِ عِيسَى نِيَزِ مِي بَاشَمِ. ¹⁰ پَسِ تُو رَا اَلْتِمَاسِ مِي كِنَمِ دَر بَارَةُ فَرْزَنْدِ خُودِ، أَنْيْسِيمُسَ، كِه دَر زَنْجِيرَهَايِ خُودِ اُو رَا تَوَلِيدِ نَمُودِمِ،¹¹ كِه سَابِقًا اُو بَرَايِ تُو بِي فَايْدِه بُوْدِ، لِيَكِنْ اَلْحَالِ تُو رَا وَ مَرَا فَايْدِه مَنَدِ مِي بَاشَد: ¹² كِه اُو رَا نَزْدِ تُو پَسِ مِي فَرَسْتَمِ. پَسِ تُو اُو رَا پَذِيرِ، كِه جَانِ مَنِ اسْتِ. ¹³ وَ مَنِ مِي خُوَاسْتَمِ كِه اُو رَا نَزْدِ خُودِ نَگَاِهِ دَارَمِ، تَا بِه عَوْضِ تُو مَرَا دَر زَنْجِيرَهَايِ اَنْجِيلِ خَدْمَتِ كَنْدِ،¹⁴ اَمَّا نَخُوَاسْتَمِ كَارِي بَدُونِ رَأْيِ تُو كَرْدِه بَاشَمِ، تَا اَحْسَانِ تُو اَز رَا هِ اضْطِرَارِ نَبَاشَدِ، بَلَكِه اَز رُويِ اخْتِيَارِ. ¹⁵ زِيْرَا كِه شَايْدِ بَدِينِ جِهَتِ سَاعَتِيِ اَز تُو جَدَا شُدِ، تَا اُو رَا تَا بِه اَبَدِ دَرِيَابِي. ¹⁶ لِيَكِنْ بَعْدِ اَز اَيْنِ نِه چُونِ غَلَامِ، بَلَكِه فَوْقِ اَز غَلَامِ، يَعْنِي بَرَادِرِ عَزِيزِ خُصُوصًا بِه مَنِ، اَمَّا چَنْدِ مَرْتَبِه زِيَادْتَرِ بِه تُو، هَمِ دَر جِسْمِ وَ هَمِ دَر خَدَاوند. ¹⁷ پَسِ هَر گَاهِ مَرَا رَفِيقِ مِي دَانِي، اُو رَا چُونِ مَنِ قَبُولِ فَرْمَا. ¹⁸ اَمَّا اِگَرِ ضَرَرِي بِه تُو رَسَانِيدِه بَاشَدِ يَا طَلْبِيِ اَز اُو دَاشْتِه بَاشِي، اَن رَا بَرِ مَنِ مَحْسُوبِ دَارِ. ¹⁹ مَنِ كِه بُولُسِ هَسْتَمِ، بِه دَسْتِ خُودِ مِي نُوْبِسَمِ، خُودِ اَدَا خُوَاهَمِ كَرْدِ، تَا بِه تُو نَگُويَمِ كِه بِه جَانِ خُودِ نِيَزِ مَدْيُونِ مَنِ هَسْتِي. ²⁰ بَلِي، اِي بَرَادِرِ، تَا مَنِ اَز تُو دَر خَدَاوند

برخوردار شوم. پس جان مرا در مسیح تازگی
 بده.²¹ چون بر اطاعت تو اعتماد دارم به تو می‌نویسم،
 از آن جهت که می‌دانم بیشتر از آنچه می‌گویم هم
 خواهی کرد.

توصیه‌های پولس

²² معهدا منزلی نیز برای من حاضر کن، زیرا که
 امیدوارم از دعا‌های شما به شما بخشیده
 شوم. ²³ ایفراس که در مسیح عیسی همزندان من
 است، و مرفس²⁴ و آرشترخس و دیماس و لوقا
 همکاران من تو را سلام می‌رسانند.²⁵ فیض خداوند ما
 عیسی مسیح با روح شما باد. آمین.